

THE WEEKLY
"SAULE" - "SUN"
APPEARING EVERY THURSDAY

Subscription only Two Dollars per Year

Represents the interests of nearly 15000 Lithuanians residing in the United States and Canada, and the largest and most valuable advertising paper in the World.

Advertising rates on application.



No. 52

MAHANOY CITY, PA., DIENA 26 GRUDZIO [DECEMBER] 1895 m.

METAS VIII

Rodikle del skaittoju „Saules“

Plaingas sinode ir Redita „Saules“ per Money Order. Siai turis ant pacato nupirkant auklumos. Nekilmes i prasto gromoto mune prieš 15 metus, arba iudet pora doleru in gromoto ir turegtaromat.

„Saulė“ gerai wiatra o kure ojo laikrasztis. Tarpas iš jaujų atskira.

„Saulė“ gerai gali užtikrinti, tagu Indeda.

„Saulė“ gerai gali užtikrinti tokiam, kuri ne laiko „Saulė“. Jagu tur ant pragerimo ie gatvėje ir ant laikrasztis.

Kontaktas gerai skaittoju „Saulė“ prikabu sawo drauga del užtakino laikrasztis.

Entered at the MAHANOY CITY PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS,
MAIL MATTER.

Laikrasztis „Saulė“ kaip issajūnijamai katalikiškoje dydėje pri walo skaittoju kozmos Lietuvos, ba ne ir priesingiu szwentam tikejimai ir wela klasinės ant geru kelo.

Kuningas P. W.
Cenzorius dwieszku rastu.

Nedelinis Kalendoris.

Gruodis (December) turi 31 diena.

26 c. Szczepono,
27 p. Jonas apas.,
28 s. Miodzinko,
29 N. Tamoszeus,
30 p. Dowido kar
31 u. Selwestro.

Ant 1 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 2 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 3 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 4 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 5 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 6 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 7 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 8 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 9 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 10 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 11 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 12 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 13 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 14 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 15 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 16 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 17 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 18 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 19 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 20 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 21 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 22 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 23 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 24 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 25 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 26 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 27 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 28 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 29 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 30 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 31 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 32 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 33 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 34 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 35 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 36 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 37 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 38 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 39 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Ana meta Juozapas ir Maria, Jezaus Motyna, stebėjosi iz tū, ka apie Jis kalbejo. Ir pafaimino juos Simoneus, ir tari Marijai, Jo Motynai: Sz.

Ant 40 nedelės po Wieszpačio Užgimi mo.
Ewang. pagal sz. Lukoszias par-skryme 2.

Gerai Temikit!

Ar nori turej glara SUTA? Ar nori saw pacziet piningus? Jagu nörli tal nuziela tewig pas **W. RINKIEWICZU**,
213 W. Center str. Mahanoy City, Pa.
Zmogus, te melinej og nusmala polemoczu law gerai welnes. Isz gera law osta
parduoja? O, niesko!

Nuejke pas sawa, o gora pilna glara ir druta. O jaga nori iz uszestelot,
tal gal gant, o tuk nes puse plinkta.

Tepis-gi parduoda Szifkortes ir siunzia piningus in wissas da-
is zwist.

Ne uzmirsztite, o elkitie pas sawa.

WIENATINE

ETIKRAJ LIETUWIZSKA

DRUKARNE AMERIKE.

-@- **ZOCNASTIS** -@-
D. T. BOCKZAUSKO,

MAHANOV CITY, PA.

Drukawoje wyska, kas tik ko reikautej: i
skirent laikraszti "SAULE", drukawoje:
KONSTITUCIJES DEL DRAGISTIU, WYSOKIUS TIKIUS,
KWITUS, PLAKATUS GARSINTANUS BALU ir t.,
TIKETUS SU WARDU IR PRAWDE, ANI BALAUS ir t.,
DARBAS BUNA PUKEI PADARITAS O PIGUE NE KAIP KITUR.
Ne uzmirsztite Brolei apie sawo wienzem, kuris
nori del Jus tauraut.

**AR NORY PARGABENT ISZ
LIETUWOS SAWO**

Broli, : Sesere, : Pazinstama
o gał ir milema mergele?
Jago nori tai redistejte "Saules
gausi"

DRUCZEUSI ĖAIWAI: GELEŽINEI
ISZ WISU SZALU:

**Anieterpo, Bremo,
Hamburgo ir t.t.**



Teisngeuse szifkortes parduoda

**D. T. BOCKZAUSKO,
Ant Gereusiu Woki
szku szifu.**

**o kasztuoje isz Hamburgo, tik
per wandeni.**

Ant szpresawo szifo trimis kaminalis \$35,00

" Pacztnio " " 30,00

Union Line " 27,60

Kas perka in ten ir adgal

ANT EXPRESAWO \$75,00

ANT PACZTNIO " "

IN HAMBURGA

Ant Expressawo \$32,00

Ant Pacztnio \$30,00

Union Line \$27,00

Ir no Bremen, Antwerpo ir kitu mie-
stu gaut gauj szifkortes ant au-
kszteu pasakitu preku.

Siunceze pigeuse, greiczeuse ir tesin-
geuse piningus in wissas dales swie-
to. Per metus ižduoda daugibe szif-
koreziu ir tukstancius siumcepin
gu in Europa.

Kas nori siunst isz kontru per mu-
su Rediste pningus, teguł ant pacz-
to nuperka kwita ant tiek sumos,
kiek siunceze doleriu, o gali gaut ant
kożno paczto, o wadinasi "POSTAL
MONEY ORDER" ant melšos popie-
ros. Ta kwita reike indet in groma-
ta prasta, prilipint už du centus mar-
ke pacztnie ir siunst pas ant żinomo
del wsu adresu.



Ižduodam tiketus prie szifkortes in
wissas szales

AMERYKO,

jogbe jokio baderio gaunasi pas ta
kuris siunceze szipkoj tes
Kam Jiums trankitis pas kitus agen-
tus jago turit generalna agencje

PAS
D. T. Bockzauska.

ROBERTAS WELNES.



Baisi apsaka nes ir pamokizanti isz pra-
ejušio laiko.

— Pabaiga.

Seracenai pabuge kaip pelukai ketino su
stangimui pradet begt patute ginklus. Pare-
geja tia ciesorinei žalnieri, paemi drass ir lajki-
damiesi wadistos narsaus pribuwusio kareiwio,
pradejo smaigint beganczius newidonus in wissas
szales. Ne trukus like newidona pasilepi
girroja kaip kurapkuczej no wanago. Nes
Robertas pradejo jeszkot ir wissus badit. Teip
tai Robertas parodi stebukla isz prisakimo Diewo
sumusdalamas newidonus kuris ciesorini wissas
negalejo ingalet. Po tuom apleido staigai pleciu
muszynei ir kaip tikta arklis inkabinis parjojo
in soda pas szaltini. Nusedo arklo, nusiredi sku-
bei, drabuei, kardas ir arklis isznyko ir nusida-
wi pas sznis in buda. Ir dabar stowoję langia
ciesoraiti ir žiurejo stebedamasi, kaip baltas —
sidabruotas kareiwis nusiredi ir nusidawi in su-
ninyce. Robertas ne aplaiki jokio zaidulo ir
tikta weida turejo biskeli uzdrusta no pikes ne-
widoniszkos.

Ne trukus ir ciesorini sugryzo su waisku in
Ryma, dekawodamas Diewui už ta malonia, jog
prisinti pagialba, per ka ingalejo newidonus.

Wakare, kada ciesoris sedo su kuningaiksteis
ir kareiweis pris bankieto, inbego Robertas
ant sales ir paprastinai pradejo szokiet ir wiso-
kius szpousz darit. Ciesoris paregejo isz sik zai-
duli ant jio weido ir buwo twyrtu, jog tai dwa-
roku darbas, del to-gi paszauki uszpykjas:

Matomai turin nedorus żmonis mano dwa-
ria, kurie ir biednam kwailui ne praleidze. Kas
jin teip bieidno? Juk Robertas niekam in kele
ne pareina ir ne uszpykina — tai ira barbariszka
darbas kenkt nefaimingam. Kaip dažiniosiu,
krahas tai padari, nukorius sunke!

Buwo prie stalo szniaka apie waina ir wisi
buwo akivi dažinot apie balta kareiwi, kuris Se-
racenams kallu iszperi. Kožnas wisaip kalbejo
apie negirdetus daigtus. Ir ciesoris buwo akvi-
was, kas tas galincius but per wienas, tasai ka-
reiwys, kuris wissus užem. Klausinejo kunin-
gaikstiu ir wadowu, ar ne mati jio weido, nes
niekas ne mati, ba ir ant wero turejo geležis.
Žinoj wisi, jog po waina dingo ne zine kur. Cie-
soris tuom fabius akywumu patruaktas, paszau-
ki:

Turiż zinot, kas ira tuom kareiwi, ba-
jam priguli padekawon už ingalejima newidonus.
Be jiojo pagelbos, butume lika sumuži. Da-
mano giwenimia ne maczias karejwio, kuris su-
toke drasa in narsa galia!

Wisan tam, ka apie balta kareiwi kalbejo,
prisiktausinejo duktate ciesores. Prisartino
tuojas prie tewo ir daidama wisokius ženklos,
rod nuofatos ant Roberto, siaucenzcnu su szu-
nimis. Ciesoris ne suprato ženku sawo dukt-
ters, del to-gi liepi paszauki ijosos augintojas,
idant jiam iždetu, ka jio duktate rodū. Kaip
atejė ponios ir pradejo welei ciesorai rodit su
pirsztais, tada wiena mokintuoti tar:

Didis Wieszpatie ir ciesoreu! Małoni-
ga ciesorai kalba, jog tosi kwallis, ka siaucze
su szunimis, ira tuom kareiwi!

Ciesoris nusizipojoj ant to, ba mislino
jog duktate ira kwalla. Paskui wienok su pik-
tumu passaki in mokintines:

Dawiau ižums mano duktate, idant isz
mokintumet kaip priwala but ciesores duktate,
o ižums ija kwalla padaret.

Kas-gi gal pasikit, kad tas kwallis, galetu-
tokius stebuklus padarit, kokius padari baltas
kareiwis — tai turi but be smegenu. Žiureki-
te, idant gariau mokintumet mano duktate. Ja-
gu in meta mano duktate ne persimainis, tada asz
zinosiu ka su ižums padarit.

Dukte apie tai girdejama, žabai susigraudi-
no ir jau apie tai ne minėjo.

XIII.

Wilhelmas norint likos supertas, ne nuleido
ranku ir welei pradejo pasikelint pries ciesori
ir kalbint Seracenus, inkalbinedamas, jog stojsi
dideles szeszkas pamesdamis pleciu ir pebegda-
mi. Seracenai turedami puikibja priginta ne
galejo saw to downot, o ipatingai kaip ižgir-
do Wilhelma kalbanti ir gundanti ant antro uz-
klupimo ant Rimo. O kas fabeuse, Seracenus
norėjo atkept Rimionams uz sawo dingusius bro-
lius. Surinko welei ant naujo labai dideli putki
ir traufkamis ant Rimo degino miestus ir kaimus,
imdati in nelaisva żmonis ir giwilus kuriuos
pirma sawes waresi. Tada isztraukai ciesoris
pries newidonus, idant isz sawo sklipu ižguit.
Ir dabar buta Seracenai ingaleja, kad welei ste-
buklinga Apweizda ne butu prisinti pagelbo.
Welei Robertas pribubo ant pagelbos isz paliepi
mo Diewo, idant apdengt gørbe krikszonibe.
Jau waiskai ciesores pradejo swarstytis ir kone-
begt, kad sztais pasirodo ant plecia Robertas.
Welei Seracenus likos supliketi norint wissos
jegom ginesi. Po musztynei, kada waiskai sagri-
zinejo adgal gilitose, balto kareiwi welei ne bu-
wo matit, dingo nezine kur. Ir ne galejo dažinot,
kes tokis ira jio ižgelbetou; wiena tiktais cie-
sores dukte žinojo apie tai gerai, ba ir dabar sto-
wejo prie žango, kada Robertas apsiginklawes
nuojo ant pleciai musztynei ir welei pargriztis
nusidawi pas szunis. Nes jan teuwj apie tai nie-
ko ne saki ir tikta del sawes taje žine užlaiki.

XIV.

I priežiutai antro užsztatu. S ciesori da-
ne praziudi wiliies ingalejime ciesores. Del to-
gi surinko da daugiau waisko ir treciu kartu
uszkłupo ant Rimo. Ciesoris baisei nusimini,
bet ne žudi wiliies pas Diewa, kuris du kartu ap-
gini, tai ir daber tikejosi pagelbos. Ir prisaki
zalnieriems, jog jagu prif u tasai narsus kareiwi
tai pasirupinkite jiu pažint, o kad ir panewali pa-
int ir man pristatit. Paties kareiwi buwo aki
wi labai kas tai per wiesas galeti but.

Kada jau atejė dėja musztes, keli karei-
wei pasilepi, idant galetu balta kareiwi nutwert
ir pries ciesori atwest. Nes buvo ant tuszczio,
norint balta kareiwi pribubo Seracenus sumu-
szai ant gawos o ir pats Wilhelmas wos gawo gi-
waste iszneszt. Ciesoris waiskas daug suem-
tobiu po waisas, jog ciesoriui wisi kasztai usz-
simekojo.

XV.

Kąj tiktais waina pabaigi, Robertas sugri-
znejo in sodo, idant galetu balta kareiwi
pasilepia pakeli, kaneč norejo dasižinot, kas jis
per wienas; jojenczus uszstojo kele gud sušaik-
tati pikes ir meldi labai, kad sušaikitu, tar-
dam:

Stokis priezus kareiwi ir ne begk no-
mus, nes pakalbek su mumis, idant zinotune
kuon es ikan turime butie dekingais. Muso-
ciesoris troksztaw matit ir už narsa teisigai
waztuo. Guledamas ant wargino migio,
waztuojo wargzas Robertas isz baisus skausmo-
koki uždawinejo gilus zaidulius, o niekas ne pasku-
biu su pageiba, tiktais szunes žaži jio zaiduliu.
Niekad ir ne pamisli Robertas apie tai, kad
duotis pažint sawo cievorui; meldi tiktais Diewo
apie atleidima sunkiu nusidejimu ir pasigailej-
ma. Tame tai laike pasirodi szwetmant pustel-
nikui, pas kurin Robertas priesz pakuta buwo
nusidawes, ariočas nusiuinstas no Diewo ir tar-
jim:

Nusiduok in Rima, rasi tenais Roberta
pakuotniku ciesoriui patocije. Pasakijas jiam
warde Diewo jog Diewas atleido jiam jau ju-
nusidejimus ir nuima nog jio sunku junga pakute,
ba prigulintei nesiziojo per tai išga laika! Pustel-
nikas stojo tuojaus no sawo lopus, o padekawo-
jas Diewui usz małone ant pakutniku, tuojaus
pasirengi in kelione in Rima.

Tame tai laika buwo Wilhelmas antro kartu
atsilankes pries ciesoris, prasidamas su nusid-
eziminiu jiojo duktate už pacze:

Małoninges ciesoreu! prizadejai bąt-
kareiwi atduot usz ingalejima newidonus dukt-
tere ir puse karalistes. Meldzi dažaičiute duo-
ta zodi!

Ciesoris ne noredamas laužt duota prizadej-
jima, tiko ant Wilhelmo noru ir liepi sawo dukt-
tere tuojaus apsiredu in rubus winczewones ir kad
tuojaus suszivinczewotu.

Duktate apemis didelis smutkas, žirojo gana
gerai, jog Wilhelmas ira niekadeju ir ne dorū
iždawus ižsawo, tayo, ir jog ne jisai, nes Robertas
ira ingalejotum Seracenu. Ne galejo nagi-
wiska iszskait, ba buwo neble; o kad ir Diewas
susimileti ant ijosos ir kaičia ijei priwerstu, žino-
ja, jog niekas ne nore intket, idant warginas
beproti Robertas galetu but tuom narsum karei-
wi, kuris sumuszi waiskus Seracenu. Del to-gi
werkai labai, nes wisi tie werksmis ir smutkai, li-
kous ant niek bi norint wesus milejo jia szirdyn-
gai, ne norej wienok laužt duota zodi. Ne persikrines-
ciosoris ir ne klausdamas sawo duktate ar nori teket už
Wilhelma, liepi apsiredu in winczewones rubus ir su puk-
tu neduvi in ciesorine žmonie.

Galima dasipras, jog tas pukas bu buvo linksmas ir ciesoris su sawo duktate re-
tudo nuludus ižgaut ant sawes. Nuojaukis Wilhelmas nesidau-
tai ižgai laužt ant sawes. Tuojaus pasirodi jissi su
sawo puku ir linksmas pasiklonijo sawo steinėzai-
tai puce: Nes iž sawo to žingsno ne ižgai ketino ižgautis! Trumpai persikrino, jog ir ant dangua teisigas Diewas,
jaustantis ant geru, koryjantis piktus ir perwestinis zno-
mis. Tas stojo, jog kada biskupas kotočia jauna pora su-
riszt ant wissos, jog duktate ciesoris ižsawo smutkas negu tewu, ba labai Roberta
padakbe, prissikidama susišaikti su winczewonia, ta-
kius pukas.

Susišaikite guodatinas biskupe! O tuo teve ne
tikek zodžiamas to Judozinas Wilhelmo. Ne tas ira me-
galius ira malaus ižsawo, kuris taw ižgaujebėjo no
uszpildimo ižsawo Seracenu! Ne jissi ira tuom batu kareiwi, nes
ka kta, gerai taw žinomas. Zaidulius ant kojus to judo-
zinas Wilhelmo ira ticiom padarita, nes ne to sawo kareiwi.
Tikek mano žodžiamas biskupe. Asz tikra kal-
bėtai kaip biskupe. Dekavokime Diewui, jog per ma-
nini dawiai paludinim! O dabar eikje tewo su manim,
tegul taw nuwesu pas ta, kuris taw atgini no newidonus.
Ta žmogu priwala tave pakalbi in garbia, jaissi taw
ne tiks padakbe Robertas; tasa ižsawo batu kareiwi kur-
tis trias kartus pribubo taw ant pagalbos ir sumuszi Sar-
enus.

Wieszpatie ir ciesoreu! Turekis mane už ižs-
teižtis, jog welei grizu in Rima; nes bialez Diewo pa-
budo mano in dras, jog slaptibas mano szirdes iszreik-
siaz. Ne mislinas taw niekad pasikit, ka mano szirdis no
senei jau jaucie: ažtai prasau tawes tawuk durele.
Pakalbius, nes a nolas man trias kartus pasirode ir liepe griz-
tai in Rima ir prasit to, ko ne drisai priesz Roberta.
Ne galejo nagi wieszpatie ir ciesoreu!

Ciesoris sugrižo su sawo puuku ir milema
duktate ir paloc ižda

